

THÔNG BÁO MỜI THẦU

INVITATION FOR BID

1. Tên gói thầu: Cung cấp thiết kế, vật tư - thiết bị, GCCT, xây lắp và dịch vụ kỹ thuật cho dự án.

- Loại gói thầu: Hỗn hợp;

- Giá gói thầu: Được đăng tải trên <https://muasamcong.mpi.gov.vn/> ;

- Nội dung chính của gói thầu: Khảo sát địa hình và địa chất công trình; Cung cấp thiết kế, vật tư - thiết bị, GCCT, xây dựng, lắp đặt thiết bị; Chạy thử nghiệm thiết bị; đào tạo và chuyển giao công nghệ; vận chuyển trong và ngoài nước, xếp dỡ hàng hóa; Biên dịch toàn bộ thiết kế, các tài liệu kỹ thuật sang tiếng Việt; thực hiện các thủ tục liên quan để cơ quan Cảnh sát phòng cháy và chữa cháy cấp văn bản chấp thuận kết quả nghiệm thu về phòng cháy và chữa cháy; và cơ quan chuyên môn về xây dựng theo phân cấp chấp thuận kết quả nghiệm thu hoàn thành;

- Thời gian thực hiện hợp đồng: 16 tháng.

Name of procurement package: Supply of design, materials - equipment, fabrication, manufacture, construction, erection and technical services.

- Procurement category: Mixed;

- Procurement price: Uploaded on <https://muasamcong.mpi.gov.vn/>;

- The main contents of procurement package: Surveying topography and geology of the building; Supply of design, materials - equipment, fabrication, manufacture, construction, equipment erection; Equipment commissioning; training and technology transfer; domestic and international transportation, loading and unloading of goods; Translating all designs and technical documents into Vietnamese; Carry out relevant procedures for results for fire prevention and fighting are accepted by The Fire Fighting and Prevention Police, acceptance certificate are accepted by relevant specialized construction agencies;

- Contract execution period: 16 months.

2. Tên dự án: Dự án tận dụng nhiệt khí thải để phát điện - Vicem Bim Son.

The project: The waste heat recovery power generation project - Vicem Bim Son.

3. Nguồn vốn: Vốn tự có và vốn vay thương mại.

Funding source: Own fund and commercial loan.

4. Hình thức lựa chọn nhà thầu: Đấu thầu rộng rãi quốc tế.

Method of Procurement: Open international bidding.

5. Phương thức lựa chọn nhà thầu: Một giai đoạn hai túi hồ sơ.

Bidding Procedure: Single-Stage Two-Envelope.

6. Thời gian phát hành HSMT: Từ 15 giờ 05 phút ngày 29/03/2024 đến trước 14 giờ 00, ngày 20/05/2024 .

Time of issuing bidding documents: From 15h05 March 29th, 2024 to before 14h00 May 20th, 2024

7. Địa điểm phát hành HSMT: <https://muasamcong.mpi.gov.vn> và trực tiếp tại Văn thư Ban QLDA – Công ty Cổ phần Xi măng Bim Sơn, phường Ba Đình, thị xã Bim Sơn, tỉnh Thanh Hóa, Việt Nam.

Place of issuing bidding documents: <https://muasamcong.mpi.gov.vn> and directly at office clerk of Project Management Unit – Bim Son Cement Joint Stock Company, Ba Dinh Ward, Bim Son Town, Thanh Hoa Province, Vietnam.

8. Giá bán 01 bộ HSMT: 5.000.000 VNĐ (Năm triệu đồng).

Cost of BD (per set): 5.000.000 VND (Five million dong).

9. Bảo đảm dự thầu:

- Số tiền bảo lãnh: 14.500.000.000 VND (Mười bốn tỉ, năm trăm triệu đồng);
- Đồng tiền sử dụng: Việt Nam đồng;
- Hình thức đảm bảo: Thư bảo lãnh do đại diện hợp pháp của tổ chức tín dụng trong nước hoặc chi nhánh ngân hàng nước ngoài được thành lập theo pháp luật Việt Nam phát hành.

Bid security amount:

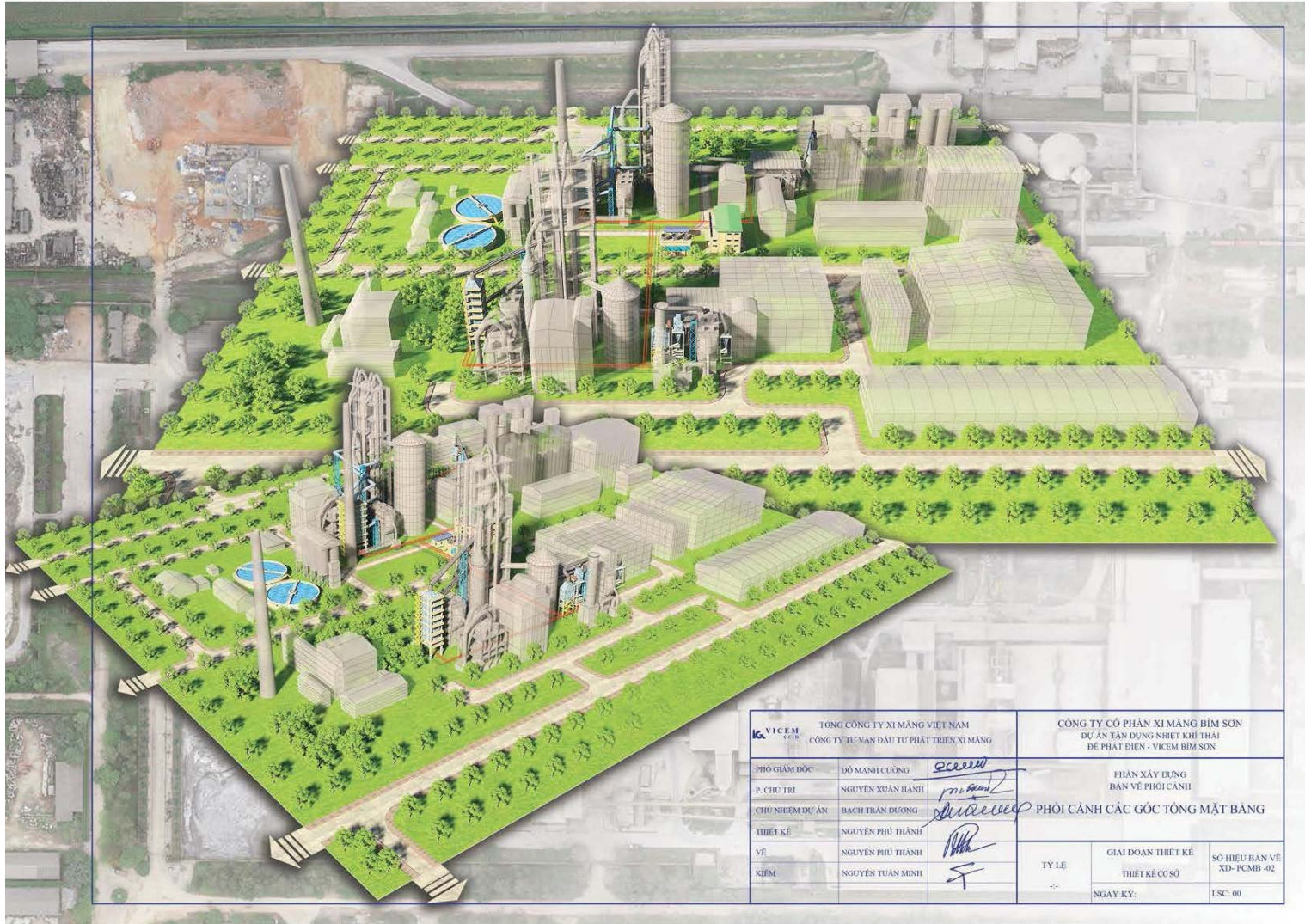
- *The guarantee amount: 14.500.000.000 VND ((Fourteen billion, five hundred million dong);*
- *Currency: Vietnamese dong;*
- *Form of bid security: The bid gurantee is issued by a leagal representative of a domestic credit institution or a branch of foreign bank established under Vietnamese law.*

10. Thời điểm đóng thầu: 14 giờ 00 phút, ngày 20 tháng 5 năm 2024.

Bid closing time: 14h00, May 20th, 2024.

11. Thời điểm mở thầu: 14 giờ 30 phút, ngày 20 tháng 5 năm 2024.

Bid opening time: 14h30 May 20th, 2024.



		TONG CÔNG TY XI MĂNG VIỆT NAM CÔNG TY TƯ VẤN ĐẦU TƯ PHÁT TRIỂN XI MĂNG	CÔNG TY CỔ PHẦN XI MĂNG BİM SƠN DỰ ÁN TẢN DỤNG NHỆT KHÍ THẢI ĐỂ PHÁT ĐIỆN - VICEM BİM SƠN
PHÓ GIÁM ĐỐC P. CHỦ TRÌ CHỦ NHIỆM DỰ ÁN THIẾT KẾ VẼ KIỂM	ĐỖ MẠNH CƯỜNG NGUYỄN XÍ AN HẠNH ĐẠCH TRẦN DƯƠNG NGUYỄN PHÚ THÀNH NGUYỄN PHÚ THÀNH NGUYỄN TUẤN MINH	 	PHÂN XÂY DỰNG BẢN VẼ PHỐI CẢNH PHỐI CẢNH CÁC GÓC TỔNG MẶT BẰNG TỶ LỆ -- NGÀY KÝ:
		GIAI ĐOẠN THIẾT KẾ THIẾT KẾ CƠ SỞ SỐ HIỆU BẢN VẼ XD- PCMB-02 LSC: 00	